

## Fréquence d'utilisation des commandes de Condor au cours d'un vol en planeur non motorisé

Utilisation	Action	Traduction / explication	Commentaires
Permanente	Bank	Inclinaison (Axe X du manche = Axe de roulis)	Les 3 axes sont indispensables. A défaut de palonniers la rotation du manche peut suppléer
Permanente	Pitch	Piqué/cabré (Axe Y du manche = Axe de tangage)	
Permanente	Rudder	Gouverne de symétrie, palonnier (Axe de lacet)	
Permanente	View POV	Contrôle du point de vue (Chapeau chinois)	
Souvent	Trimmer	Compensateur (Manette)	L'idéal est d'avoir une manette, à défaut utiliser un bouton actionné par pressions successives ( Up / Down) Utile pour entrer en spirale
Souvent	Trimmer up	Compensateur à cabrer	
Souvent	Trimmer down	Compensateur à piquer	
Parfois	Trimmer center	Compensateur au neutre (*)	
Souvent	Flaps up	Rentrer les volets (diminuer la courbure)	L'idéal est d'avoir une manette, à défaut utiliser un bouton actionné par pressions successives
Souvent	Flaps down	Sortir les volets (augmenter la courbure)	
Parfois +	Handheld screen 1	Ecran 1 du PDA - Carte défilante	Le PDA du planeur est une aide essentielle Le pilote bascule souvent entre Ecran 2 et 4 pour entrer et sortir d'une spirale L'écran 3 du calculateur d'arrivée est associé aux fonctions Zoom In et Out
Souvent	Handheld screen 2	Ecran 2 du PDA - Navigation	
Dernière branche	Handheld screen 3	Ecran 3 du PDA - Calculateur d'arrivée	
En spirale	Handheld screen 4	Ecran 4 du PDA - Thermiques/vent	
Alternative ?	Handheld next screen	Ecran suivant du PDA	La fonction Next Screen est une alternative intéressantes par bouton
Parfois	Handheld zoom in	Zoom avant carte PDA (Ecran 1) / Défilement des PdV (Ecran 3)	
Parfois	Handheld zoom out	Zoom arrière carte PDA (Ecran 1) / Défilement des PdV (Ecran 3)	
Pas assez d'expérience	Lift/Cruise toggle	Bascule entre variomètre et directeur de vol	Je n'ai pas assez d'expérience du MacCready pour donner un conseil
Parfois	MC up	Augmenter le calage MC	
Parfois	MC down	Diminuer le calage MC	
Atterrissage	AirBrakes	Aérofreins (Manette ou curseur)	Les aérofreins nécessitent une manette ou un curseur. A défaut un bouton actionné par pressions successives ( In / Out )
Atterrissage	AirBrakes in	Rentrer les aérofreins	
Atterrissage	AirBrakes out	Sortir les aérofreins	
Atterrissage	Wheel brake	Frein de roue	Gachette de tir ou frein D ou G des palonniers
1 fois	Release	Largage du câble	Faut-il mobiliser un bouton du manche pour 1fois ?
2 fois	Gear	Train d'atterrissage (sortir/rentrer)	Faut-il mobiliser un bouton du manche pour des actions qui ne nécessitent aucune réaction rapide
1 fois	Water	Ouverture/fermeture des vannes de water-ballast	
Exceptionnel	Cockpit visibility	Boucle entre les vues du cockpit, du fil de laine et sans cockpit	Utile en cas de crash  Tout ce groupe de commandes est aléatoire sauf peut-être celui-ci dans certains cas  Faut-il mobiliser un bouton ?
Parfois +	Cockpit view	Vue par défaut (depuis le cockpit)	
Parfois	External view	Vue externe	
Parfois	View reset	Recentre le point de vue	
Parfois	Zoom in	Zoom avant	
Parfois	Zoom out	Zoom arrière	
Parfois	Panel zoom	Zoom vers le tableau de bord	
Pas en vol	Game menu	Accès au menu du jeu	
Parfois	Pause	Pause en vol libre / pilote automatique en multijoueur	
Exceptionnel	Miracle	Gain de hauteur ou réparation après endommagement du planeur	

## Autres commandes peu ou pas concernées par des transferts au Joystick ou aux manettes

Flaps	Volets de courbure (Manette)	Tower view	Vue de la tour de contrôle (*)
Throttle	Manette des gaz	Towplane view	Vue du remorqueur
Bank mouse	Inclinaison (Axe X du manche = Axe de roulis)	Fly-by view	Vue au passage
Pitch mouse	Piqué/cabré (Axe Y du manche = Axe de tangage)	Padlock view	Verrouille la vue sur un autre planeur (multijoueur)
Bank left	Incliner à gauche	Net player view	Vue externe des autres planeurs
Bank right	Incliner à droite	Replay camera	Caméra de "replay"
Pitch up	Manche à cabrer	Vario volume up	Augmenter le volume sonore du variomètre
Pitch down	Manche à piquer	Vario volume down	Diminuer le volume sonore du variomètre
Rudder left	Palonnier à gauche	Altimeter up	Augmenter l'altitude affichée
Rudder right	Palonnier à droite	Altimeter down	Diminuer l'altitude affichée
Rudder center	Palonnier au centre	Radio frequency up	Augmenter la fréquence de la radio
Smoke	Activation/désactivation des fumigènes de bout d'aile	Radio frequency down	Diminuer la fréquence de la radio
View pan left	Tourner la vue vers la gauche	G Meter reset	Remettre à zéro l'accéléromètre
View pan right	Tourner la vue vers la droite	Lift helpers	Aide sur la position des ascendances
View pan up	Tourner la vue vers le haut	Task helpers	Aide sur le circuit (points de virage et zones de pénalité)
View pan down	Tourner la vue vers le bas	Check time	Quelle heure est-il ?
View snap left	Regarder en bout d'aile gauche	Extract motor	Sortir/rentrer le moteur (sur les planeurs équipés)
View snap right	Regarder en bout d'aile droite	Start motor	Démarrer le moteur
Send message	Envoyer un message ou une commandes de console	Throttle up	Mettre les gaz
Show classification	Afficher le classement	Throttle down	Réduire les gaz
Show icons	Afficher les icônes des planeurs	Start flight	Démarrer le vol
HUD toggle	Activer/désactiver l'affichage tête haute	Toggle auto rudder	Palonniers automatiques pour la mise en virage
Extend chat log	Afficher plus ou moins de messages (2 ou 20)	Show Frame rate	Affiche les FPS (images par seconde)
Screenshot	Capture d'écran et photo du point de virage en l'absence de PDA	Ailerons	Ailerons (Manette)
Chase view	Vue de poursuite (*)	Elevator	Profondeur (Manette)